

## POZVÁNKA

na 24. aerosolový seminář, který se bude konat ve dnech 15. a 16. října 2019  
v Hotelu Lev, Lovosice

## INVITATION

to the 24th Aerosol Seminar which will take place on 15th and 16th of October 2019  
at Hotel Lev, Lovosice

Hotel Lev,  
Kostelní 5, Lovosice 410 02, Česká republika

tel: (+420) 416 532 317

[www.hotel-lev.cz](http://www.hotel-lev.cz)

GPS: 50,513394 14,054913



### Poplatky:

- a) členové ČAS – 2 000,- Kč
- b) nečlenové ČAS – 4 000,- Kč

Poplatky prosíme uhradit do 15.9.2019 na  
ČSOB Teplice, Kollárova 1629/9, 415 02 Teplice  
**č. účtu 104609857, kód banky 0300**  
Pokud požadujete vystavení faktury, vyznačte  
prosím v přihlášce, faktura Vám bude zaslána obratem.

**Ubytování je možno objednat telefonicky nebo e-mailem:**  
+420 724 092 343 ,gutwaldova@czechaerosol.cz

Každý účastník si bude hradit ubytování  
sám přímo v hotelu.

Ubytování v jednolůžkovém pokoji  
1370,- Kč / 1 noc

Ubytování ve dvoulůžkovém pokoji  
2100,- Kč / pokoj 1 noc

Parkování zdarma

### Fees:

- a) members of ČAS – 2 000,- CZK
- b) non-members of ČAS – 4 000,- CZK

Please, send us settlement till 15.9.2019, ČSOB Teplice,  
Kollárova 1629/9, 415 02 Teplice  
**BIC CEKOCZPP, IBAN CZ85 0300 0000 0001 0460 9857**  
If you need invoice, please mention it in the application  
and the invoice will be sent to you in return.

**Accommodation can be booked by phone or e-mail:**  
+420 724 092 343 ,gutwaldova@czechaerosol.cz

Each participant pays the accommodation on its own.

Accommodation in single room  
1370,- CZK / 1 night

Accommodation in double room  
2100,- Kč / room 1 night

Parking free

## PŘIHLÁŠKA / APPLICATION FORM

Jméno / Name .....

Firma / Company / DIČ / VAT .....

Potvrzuji svou účast na 24. aerosolovém semináři v Lovosicích  
I confirm my participation at the 24<sup>th</sup> Aerosol Seminar in Lovosice

Příjezd / Arrival .....

Odjezd / Departure .....

**Zašlete přihlášku nejpozději do 15.9.2019 na adresu:**

Zuzana Gutwaldová, ČAS sekretariát, Velvěty 33, 415 01 Rtyně nad Bílinou, TF +420 724 092 343  
nebo e-mail:gutwaldova@czechaerosol.cz

**Please send this application till 15.10.2019 to the address:**

Zuzana Gutwaldová, ČAS secretary, Velvěty 33, 415 01 Rtyně nad Bílinou, TF: +420 724 092 343  
or e-mail:gutwaldova@czechaerosol.cz

**PROGRAM 24. AEROSOLOVÉHO SEMINÁŘE 15. – 16. 10. 2019**  
**AGENDA OF THE 24th AEROSOL SEMINAR 15th – 16th of October 2019**

**15.10.2019**

**08,30 – 09,00**

**Výbor ČAS**

*Pouze pro členy ČAS*

**ČAS Meeting**

*For ČAS members only*

**09,30 – 10,00**

**Axel Degen (Aptar Beauty + Home)**

*Introduction of BoVs*

*Úvod do BOV*

**10,00 – 10,30**

**Alberto Malerba (Honeywell)**

*New ingredients for innovative personal care formulations*

*Nové přísady do inovativních kosmetických formulací osobní péče*

*Honeywell´s two HFOs become effective active ingredients in achieving special properties for aerosol products for personal care, in addition to replace some banned raw materials, such as volatile silicones (D5)*

*HFO molekuly firmy Honeywell fungují jako efektivní aktivní látky se speciálními vlastnostmi v arosolech pro osobní péči. Navíc nahrazují některé nežádoucí suroviny jako jsou např. těkavé silikony (D5)*

**10,30 – 11,00**

**Přestávka**

**Coffee break**

**11,00 – 11,30**

**representative Sherwin-Williams group**

*Substances of Very High Concern in the Internal Coatings*

*"SVHC" Látky vzbuzující mimořádné obavy ve vnitřních nátěrech*

**12,00 – 13,00**

**Oběd**

**Lunch**

**13,00 – 13,30**

**Anna Kania (Lindal Group)**

*Let´s go for compressed air aerosols with the new EMT technology by Lindal*

*Nová EMT technologie trysek od Lindalu v arosolech s komprimovaným vzduchem*

*Aerosol fascinates consumers thanks to multiple technologies and benefits. Compressed air systems are getting a fast growing visibility from all over the world due to their key advantages. A change of paradigm: from innovations to unique users´ experience, from regulations to new opportunities, from consumers´ satisfaction to exceptional value for companies. Anna Kania will go through various technical and marketing highlights by sharing with you the latest EMT nozzle range - Enhanced Mist Technology - by Lindal*

*Aerosoly fascinují uživatele díky použitým technologiím a benefitům. Systémy s komprimovaným vzduchem se ve světě stávají viditelně rychle rostoucími díky jejich klíčovým výhodám. Anna Kania se s vámi podělí o různých technických a marketingových výzvách v souvislosti s řadou trysek EMT Lindal – Enhanced Mist Technology*

<b>13,30 – 14,00</b>	<b>Ing. Jana Urbanová (Aveflor)</b> <i><u>The placing on the market of the medical device</u></i> <i>Uvedení zdravotnického prostředku na trh</i> <i><u>Experience with the placing on the market in Czech Republic, certification, notification</u></i> <i>Zkušenosti s uvedením na trh v ČR, certifikace a notifikace</i>	
<b>14,00 – 14,30</b>	<b>Přestávka</b>	<b>Coffee break</b>
<b>14,30 – 15,00</b>	<b>Giovanni Catalano (Ardagh Group)</b> <i><u>REACH Requirement „CHROM-FREE material" – Consequences on the European Tinplate Industry</u></i> <i>Požadavek REACH-CHROM FREE materiál – Dopady na evropský trh</i> <i><u>Materials which are used now and wouldn't be used due the legislation requirement, how it was/is solved and problems for users</u></i> <i>Používané materiály, které bude nutné nahradit z důvodu legislativního požadavku, jak je tento požadavek řešen a jaký to bude mít vliv na uživatele</i>	
<b>15,00 – 15,30</b>	<b>Benjamin Margot (Pamasol)</b> <i><u>New chalenges with new filling methods</u></i>  <i>Nové výzvy s novými plnicími metodami</i>  <i><u>Problematics of filling suspension mixtures from the perspective of the filling machine manufacturer</u></i>  <i>Problematika plnění suspenzních směsí z pohledu výrobce plnicích strojů</i>	
<b>16,00 – 19,00</b>	<b>Terežín</b> <i><u>Terežín Memorial – national cultural monument</u></i>  <i>Exkurze památníku Terežín</i>	
<b>20,00</b>	<b>Večeře v Hotelu Lev</b>	<b>Dinner in Hotel Lev</b>

---

**16.10.2019**

**Lectures in Czech language only:**

<b>09,00 – 09,30</b>	<b>Valná hromada ČAS</b> <i>Pouze pro členy ČAS</i>	<b>ČAS Annual General Meeting</b> <i>For ČAS members only</i>
<b>09,30 – 10,00</b>	<b>Renáta Valášková (Aveflor)</b> <i><u>Marketing authorisation of veterinary medicinal products in Czech Republic</u></i>  <i>Registrace veterinárních léčivých přípravků v ČR</i>  <i><u>Marketing authorisation procedures, legislation, production, active substances quality, dossier</u></i>  <i>Registrační postupy, legislativa, požadavky na výrobu, kvalita léčivých látek, registrační dokumentace</i>	
<b>10,00 – 10,30</b>	<b>Markéta Benáková (Czech Aerosol)</b> <i><u>Modified challenge test of unpreserved cosmetic aerosols</u></i>  <i>Modifikovaný zátěžový test nekonzervovaných kosmetických aerosolů</i>	
<b>10,30 – 11,00</b>	<b>Přestávka</b>	<b>Coffee Break</b>
<b>11,00 – 11,30</b>	<b>Irena Chalupská (ČAS)</b> <i><u>FEA Autumn Meeting and Congress in Geneva</u></i>	
<b>11,30 – 12,00</b>	<b>M. Benáková (Czech Aerosol a.s.)</b> <i><u>News in aerosol and chemical legislation</u></i>  <i>Novinky v aerosolové a chemické legislativě</i>	
<b>12,00 – 12,30</b>	<b>Info členů ČAS</b>	
<b>12,30</b>	<b>Oběd</b>	<b>Lunch</b>

**Těšíme se na Vaši účast.**

**We are looking forward to your participation.**

**Marek Bohatý**  
předseda / chairman